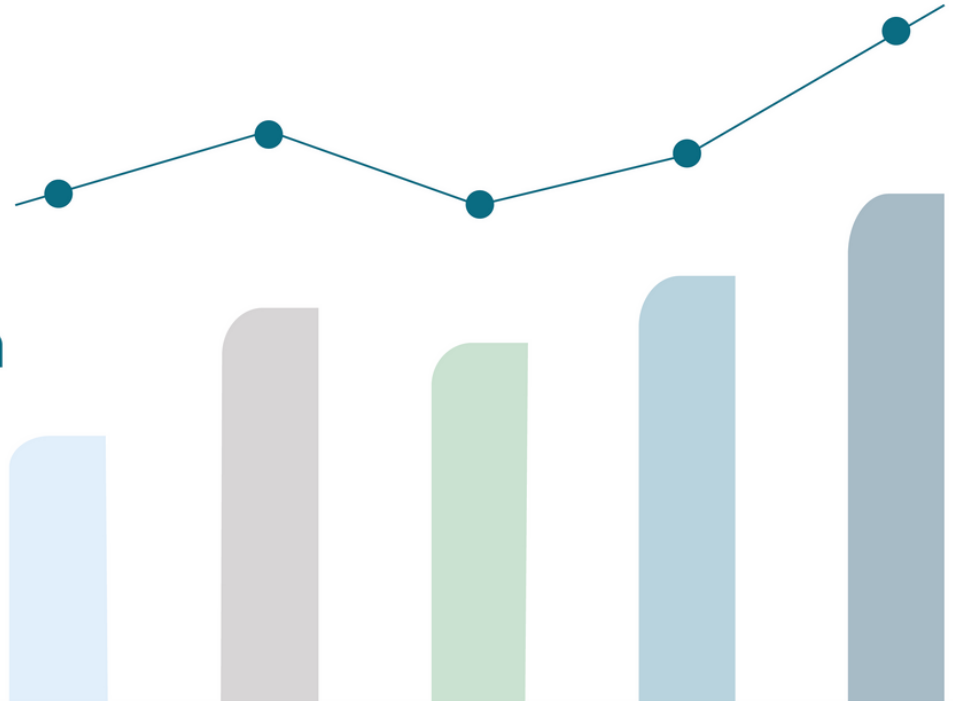




مركز رأس الخيمة للإحصاء
Ras Al Khaimah Statistics Center

الربع الرابع
2022 Fourth Quarter

النشرة الإحصائية الربعية Quarterly Statistical Bulletin





Subject	Table No. رقم الجدول	الموضوع
Consumer Price Index	1 , 2 , 3	الأرقام القياسية لأسعار المستهلك
Foreign Trade Through RAK Ports	4 , 5 , 6 , 7	التجارة الخارجية عبر منافذ رأس الخيمة
Hotels	8 , 9 , 10	الفنادق
Real Estate Transactions	11 , 12 , 13	التصرفات العقارية
Certificates of Origin	14	شهادات المنشأ
Aircraft Movement, Passengers and Air Cargo	15 , 16 , 17	حركة الطائرات والمسافرين والشحن الجوي
Ships and Cargo Movement	18	حركة السفن والشحن البحري
Births and Deaths	19	المواليد والوفيات

المحتويات

Contents

جدول 1: الرقم القياسي الشهري لأسعار المستهلك - الربع الرابع 2022
Table 1: Monthly Consumer Price Index - Fourth Quarter 2022

Major Groups of Expenditure	الربع الرابع 4th Quarter	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	الوزن Weight	مجموعات الانفاق الرئيسية
Index	105.81	106.02	105.82	105.61	100.0%	الرقم القياسي العام
Food and soft drinks	110.45	109.30	109.59	112.45	12.5%	الأغذية والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic beverages and tobacco	99.46	99.27	99.33	99.79	0.2%	المشروبات الكحولية والتبغ
Textiles, clothing and footwear	106.00	105.59	105.74	106.67	6.1%	الملابس والأحذية
Housing, water, electricity and gas	100.58	100.39	100.45	100.89	28.4%	السكن، المياه، الكهرباء والغاز
Furniture, household goods	102.06	101.85	101.88	102.43	7.2%	التجهيزات والمعدات المنزلية
Medical care	100.61	100.61	100.61	100.61	6.4%	خدمات الصحة
Transportation	120.10	122.79	121.82	115.69	13.2%	خدمات النقل
Communications	100.35	100.36	100.35	100.33	7.3%	الإتصالات
Recreation, sport and culture	112.85	113.84	112.05	112.66	2.6%	الترويح والثقافة
Education	100.97	100.97	100.97	100.97	5.1%	التعليم
Restaurants and Hotels	113.54	114.74	113.02	112.85	4.0%	المطاعم والفنادق
Insurance and financial services	101.84	101.87	101.83	101.83	1.5%	التأمين والخدمات المالية
Miscellaneous goods and services	102.73	102.99	102.45	102.76	5.4%	سلع وخدمات متنوعة

جدول 2: الرقم القياسي لأسعار المستهلك - الربع الرابع 2022 - ونسبة التغير بالمقارنة مع الربع السابق

Table 2: Consumer Price Index for the Fourth Quarter 2022 and The Percentage of Change Compared to the Previous Quarter

Major Groups of Expenditure	%تسبة التغير %Change	الربع الرابع 4th Quarter 2022	الربع الثالث 3rd Quarter 2022	الوزن Weight	مجموعات الانفاق الرئيسية
Index	-1.51	105.81	107.43	100.0%	الرقم القياسي العام
Food and soft drinks	1.35	110.45	108.98	12.5%	الاغذية والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic beverages and tobacco	-0.16	99.46	99.62	0.2%	المشروبات الكحولية والتبغ
Textiles, clothing and footwear	3.45	106.00	102.47	6.1%	الملابس والاحذية
Housing, water, electricity and gas	0.71	100.58	99.87	28.4%	السكن، والمياه، والكهرباء، والغاز
Furniture, household goods	1.60	102.06	100.45	7.2%	التجهيزات والمعدات المنزلية
Medical care	0.00	100.61	100.61	6.4%	خدمات الصحة
Transportation	-13.47	120.10	138.80	13.2%	خدمات النقل
Communications	-0.11	100.35	100.46	7.3%	الاتصالات
Recreation, sport and culture	-3.59	112.85	117.05	2.6%	الترويح والثقافة
Education	0.11	100.97	100.86	5.1%	التعليم
Restaurants and Hotels	5.35	113.54	107.77	4.0%	المطاعم والفنادق
Insurance and financial services	0.01	101.84	101.83	1.5%	التأمين والخدمات المالية
Miscellaneous goods and services	0.46	102.73	102.26	5.4%	سلع وخدمات متنوعة

جدول 3: الرقم القياسي لأسعار المستهلك - الربع الرابع 2022 - ونسبة التغير بالمقارنة مع نفس الربع 2021

Table 3: Consumer Price Index and Change Rate -Fourth Quarter 2022 / 2021

Major Groups of Expenditure	%تسبة التغير %Change	الربع الرابع 4th Quarter 2022	الربع الرابع 4th Quarter 2021	الوزن Weight	مجموعات الانفاق الرئيسية
Index	4.61	105.81	101.15	100.0%	الرقم القياسي العام
Food and soft drinks	9.26	110.45	101.09	12.5%	الأغذية والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic beverages and tobacco	-0.53	99.46	100.00	0.2%	المشروبات الكحولية والتبغ
Textiles, clothing and footwear	5.59	106.00	100.39	6.1%	الملابس والاحذية
Housing, water, electricity and gas	0.65	100.58	99.92	28.4%	السكن، والمياه، والكهرباء، والغاز
Furniture, household goods	1.61	102.06	100.43	7.2%	التجهيزات والمعدات المنزلية
Medical care	0.61	100.61	100.00	6.4%	خدمات الصحة
Transportation	11.91	120.10	107.32	13.2%	خدمات النقل
Communications	0.28	100.35	100.07	7.3%	الإتصالات
Recreation, sport and culture	11.55	112.85	101.17	2.6%	الترويح والثقافة
Education	1.08	100.97	99.89	5.1%	التعليم
Restaurants and Hotels	13.42	113.54	100.10	4.0%	المطاعم والفنادق
Insurance and financial services	1.84	101.84	100.00	1.5%	التأمين والخدمات المالية
Miscellaneous goods and services	3.10	102.73	99.64	5.4%	سلع وخدمات متنوعة



جدول 4: حركة التجارة الدولية عبر منافذ إمارة رأس الخيمة - الربع الرابع 2022 *

Table 4: International Trade Through RAK Ports - Fourth Quarter 2022 *

Value in Thousands AED							القيمة: ألف درهم
Month	الميزان التجاري Trade Balance	مجموع الصادرات Total Exports	إعادة التصدير Re-Exports	الصادرات Exports	الواردات Imports	الشهر	
October	429 107	1 063 242	163 848	899 394	634 135	أكتوبر	
November	423 068	1 125 982	217 828	908 154	702 913	نوفمبر	
December	664 576	1 184 660	261 526	923 134	520 084	ديسمبر	
Total	1 516 752	3 373 884	643 202	2 730 682	1 857 132	الإجمالي	

جدول 5: حركة التجارة الدولية عبر منافذ إمارة رأس الخيمة حسب مجموعات الدول - الربع الرابع 2022 *

Table 5: International Trade Through RAK Ports by Group of Countries - Fourth Quarter 2022 *

Country Group	إعادة التصدير Re-Exports	الصادرات Exports	الواردات Imports	المجموعة
GCC	301 977	722 149	67 990	دول مجلس التعاون
Other Arab countries	92 370	626 481	156 238	الدول العربية الأخرى
Asian (non Arab)	120 389	1 013 481	704 257	الدول الآسيوية-غير العربية
African (non Arab)	39 010	112 375	149 392	الدول الأفريقية-غير العربية
Europe	74 872	132 742	557 096	الدول الأوروبية
American	12 629	103 267	195 153	الدول الأمريكية
Oceania	617	14 244	26 965	الدول المحيطية
Other Countries not classified	1 338	5 943	41	دول أخرى غير مبوبة
Total	643 202	2 730 682	1 857 132	الإجمالي

Value in Thousands AED

القيمة: ألف درهم



جدول 6: حركة التجارة الدولية عبر منافذ امارة رأس الخيمة حسب نوع السلعة (أقسام النظام المنسق) - الربع الرابع 2022

Table 6: International Trade Through RAK Ports by HS Sections - Fourth Quarter 2022 *

مركز رأس الخيمة للإحصاء و الدراسات
Ras Al Khaimah Center for Statistics & Studies

القيمة: ألف درهم

Section	إعادة التصدير Re-Exports	الصادرات Exports	الواردات Imports	القسم
Live animals and their products	15 924	588	18 394	الحيوانات الحية ومنتجاتها
Vegetable products	16 051	131 477	65 921	منتجات نباتية
Animal or vegetable fats, oils and waxes	470	265	220	شحوم، دهون وزيت حيوانية أو نباتية
Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	195 656	1 293 987	271 806	منتجات الأغذية، مشروبات، سواحل كحولية وتبغ
Mineral products	57 629	1 018 127	285 673	منتجات معدنية
Products of the chemical or allied industries	21 617	22 978	163 845	منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
Plastics, rubber and articles thereof	25 965	29 979	92 805	الدائن ومصنوعاتها والمطاط ومصنوعاته
Articles of leather and animal gut, travel goods	871	-	143	مصنوعات جلدية واصناف عدة الحيوانات، لوازم السفر
Articles of wood, cork, basket ware and wickerwork	4 304	108	7 005	الخشب ومصنوعاته، فلين، أصناف صناعة الحصر والسلال
Pulp of wood, paper waste, scrap and articles of paper	2 430	1 560	76 245	عجينة الخشب ونفايات وفطلات ورق وورق مقوى ومصنوعاته
Textiles and textile articles	13 867	7 663	50 698	مواد نسيجية ومصنوعاتها
Footwear, umbrellas, articles of feather and hair	7 457	6	2 708	احذية ومظلات واصناف من ريش وازهار اصطناعية وشعر بشري
Articles of stone, mica, ceramic products and glass	4 592	46 197	13 214	مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات الخزف والزجاج ومصنوعاته
Pearls, stones, precious metals and its articles	42	-	9	الأؤلؤ والاحجار الكريمة والمعادن الثمينة ومصنوعات هذه المواد
Base metals and articles of base metal	29 372	66 729	218 805	معادن عادية ومصنوعاتها
Machinery & mechanical appliances, electrical equipment	127 985	65 685	412 275	آلات وأجهزة آلية، معدات كهربائية، أجزاءها
Transportation equipments	97 833	38 400	126 362	معدات نقل
Photographic, medical, musical instruments and parts	2 875	6 078	44 578	أجهزة بصرية، فتوغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
Arms and ammunition; parts & accessories	13 284	-	-	اسلحة وذخائر وأجزاءها ولوازمها
Miscellaneous manufactured articles	4 899	854	6 383	سلع ومنتجات مختلفة
Pieces and antiques 'works of art, collectors	76	1	43	تحف فنية وقطع للمجموعات وقطع أثرية
Total	643 202	2 730 682	1 857 132	الإجمالي

*According to general trade system

* حسب النظام العام للتجارة الخارجية

جدول 7: معدل النمو في حركة التجارة الدولية عبر منافذ إمارة رأس الخيمة - الربع الرابع 2022 - بالمقارنة مع الفترات السابقة*

Table 7: International Trade Through RAK Ports Growth Rate - Fourth Quarter 2022 - compared to previous periods*

Value in Thousands AED						القيمة: ألف درهم
Type	% معدل النمو %Growth Rate	الربع الثالث 2022 3rd Quarter	% معدل النمو %Growth Rate	الربع الرابع 2021 4th Quarter	الربع الرابع 2022 4th Quarter	النوع
Import	1%	1 831 850	30%	1 427 522	1 857 132	استيراد
Export	-1%	2 752 882	-2%	2 800 015	2 730 682	تصدير
Re-Export	2%	632 043	62%	396 021	643 202	اعادة تصدير

جدول 8: الفنادق والغرف ومعدل الإشغال - الربع الرابع 2022
Table 8: Hotels, Rooms and Occupancy Rate - Fourth Quarter 2022

Month	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	الشهر
No. of Operating Hotels	45	45	46	عدد الفنادق العاملة
Total Available Rooms	224 874	217 664	224 967	عدد الغرف المتاحة
Guest Nights	384 516	339 412	351 925	ليالي النزلاء
Number of Guests	128 921	89 021	100 320	عدد النزلاء
Total Rooms Occupied	159 370	150 230	150 487	عدد الغرف المشغولة
Occupancy Rate %	70.9%	69.0%	66.9%	% معدل الإشغال

جدول 9: النزلاء وليالي الإقامة حسب الجنسية - الربع الرابع 2022

Table 9: Hotel Guests and Guest Nights by Nationality - Fourth Quarter 2022

Month	ديسمبر			نوفمبر			أكتوبر			الشهر
Detail	التزلاء Guests	ليالي الإقامة Guest Nights	متوسط الإقامة Average Length of Stay	التزلاء Guests	ليالي الإقامة Guest Nights	متوسط الإقامة Average Length of Stay	التزلاء Guests	ليالي الإقامة Guest Nights	متوسط الإقامة Average Length of Stay	البيان
GCC Countries	53 167	96 074	1.8	28 425	54 799	1.9	36 591	72 058	2.0	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	7 817	15 924	2.0	5 404	11 415	2.1	6 305	13 291	2	الدول العربية الأخرى
Africa (Non Arab)	1 718	4 985	2.9	1 476	1 982	1.3	1 093	2 787	2.5	افريقيا - عدا الدول العربية
Americas	2 275	5 315	2.3	1 699	4 755	2.8	1 555	4 358	2.8	الأمريكتان
Asia (Non Arab)	26 583	64 498	2.4	16 786	51 131	3.0	16 240	44 798	2.8	آسيا - عدا الدول العربية
Europe	31 055	181 771	5.9	30 801	202 675	6.6	32 323	202 136	6.3	الدول الأوروبية
Oceania	565	1359	2.4	257	620	2.4	359	927	2.6	الدول الأقيانوسية
Others	5 741	14 590	2.5	4 173	12 035	2.9	5 854	11 570	2.0	أخرى
Total	128 921	384 516	3.0	89 021	339 412	3.8	100 320	351 925	3.5	المجموع

جدول 10: تحليل أداء المنتجعات والفنادق - الربع الرابع 2022

Table 10: Performance Analysis of Resorts & Hotels - Fourth Quarter 2022

Value in Thousands AED						القيمة: ألف درهم
Month	إيرادات الطعام والشراب F&B Revenue	إيرادات الغرف Rooms Revenue	إجمالي الإيرادات Total Revenue	نسبة الاشغال Occupancy Rate	الغرف المؤجرة Occupied Rooms	الشهر
October	44 406	70 913	120 989	66.9%	150 487	أكتوبر
November	46 041	73 661	125 631	69.0%	150 230	نوفمبر
December	51 593	89 841	149 485	70.9%	159 370	ديسمبر

جدول 11: قيمة مبيعات الأراضي والفلل وشقق التملك الحر - الربع الرابع 2022

Table 11: Sales Value of Lands ,Villas and Free Hold Apartments - Fourth Quarter 2022

Land Classification	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	تصنيف الارض
Free residential lands	16 155	36 702	12 507	أراضي سكنية خالية
Built residential lands	32 830	22 825	16 926	أراضي سكنية مبنية
Commercial residential lands	10 903	22 558	25 450	أراضي سكنية تجارية
Commercial lands	-	947	-	أراضي تجارية
Agricultural lands	4 125	20 513	4 350	أراضي زراعية
Freehold villas	22 234	16 426	30 750	فلل التملك الحر
Freehold appartments	35 685	28 757	24 686	شقق التملك الحر
Popular houses	2 740	500	350	بيوت شعبية
Touristic lands	14 250	-	-	أراضي سياحية
Industrial lands	-	-	-	أراضي صناعية
Investment lands	19 467	5 848	4 850	أراضي استثمارية
Commercial units	2 157	1 245	-	وحدة تجارية

جدول 12: التصرفات العقارية - الربع الرابع 2022
Table 12: Real Estate Transactions - Fourth Quarter 2022

Value in Thousands AED				القيمة: ألف درهم
Month	القيمة السوقية للتنازل Waiver Market Value	قيمة الرهون العقارية Mortgages Value	قيمة المبيعات العقارية Real Estate Sales Value	الشهر
October	28 037	674 361	119 869	أكتوبر
November	24 943	115 748	156 320	نوفمبر
December	54 829	634 485	160 546	ديسمبر
Total	107 809	1 424 594	436 735	الإجمالي



جدول 13: نمو التصرفات العقارية - الربع الرابع 2022

Table 13: Real Estate Transactions Growth Rate - Fourth Quarter 2022

Value in Thousands AED

القيمة: ألف درهم

Real Estate Transaction	معدل النمو % Growth Rate%	الربع الرابع 2022 4th Quarter	الربع الثالث 2022 3rd Quarter	التصرفات العقارية
Real estate salesvalue	-29%	436 735	611 924	قيمة المبيعات العقارية
Mortgages value	757%	1 424 594	166 150	قيمة الرهون العقارية
Waiver market value	-81%	107 809	582 173	القيمة السوقية للتنازل



جدول 14: عدد شهادات المنشأ الصادرة عن غرفة تجارة رأس الخيمة وقيمة سلعها المصدرة - الربع الرابع 2022

Table 14: Number of Certificates of Origin Issued by RAK Chamber of Commerce and Value of Goods Exported - Fourth Quarter 2022

Month	قيمة السلع المصدرة Value of Exported Goods	عدد شهادات المنشأ Number of Certificates of Origin	الشهر
October	556 140	2 011	أكتوبر
November	586 776	1 891	نوفمبر
December	610 134	1 812	ديسمبر
Total	1 753 050	5 714	الإجمالي



جدول 15: حركة الطائرات التجارية فى مطار رأس الخيمة الدولى - الربع الرابع 2022

Table 15: Commercial Aircraft Movement at RAK International Airport - Fourth Quarter 2022

المجموع Total	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	السنة Year	عدد
4 174	1 380	1 427	1 367	2022	Number
4 628	1 120	1 434	2 074	2021	



جدول 16: عدد المسافرين في مطار رأس الخيمة الدولي - الربع الرابع 2022

Table16: Passengers Movement at RAK International Airport - Fourth Quarter 2022

Passengers	المجموع Total	عابرون Transit	مغادرون Dep.	قادمون Arr.	الركاب
October	29 363	2 408	12 963	13 992	أكتوبر
November	31 595	1 655	16 018	13 922	نوفمبر
December	36 188	1412	17 429	17 347	ديسمبر
Total	97 146	5 475	46 410	45 261	الإجمالي

جدول 17: حركة شحن البضائع في مطار رأس الخيمة الدولي - الربع الرابع 2022
Table17: Cargo Movement at RAK International Airport - Fourth Quarter 2022

Cargo	المجموع Total	ترانزيت Transit	صادر Exported	وارد Imported	الشحن
October	197.05	7.3	4.31	185.44	أكتوبر
November	176.72	1.87	7.89	166.96	نوفمبر
December	190.35	1.09	5.04	184.22	ديسمبر
Total	564.12	10.26	17.24	536.61	الإجمالي

جدول 18: حركة السفن والشحن في ميناء صقر - الربع الرابع 2022

Table 18: Ship & Cargo Movement at Saqr Port - Fourth Quarter 2022

In Tons	ديسمبر December		نوفمبر November		أكتوبر October		بالطن
	مفرغة Unloaded	محملة loaded	مفرغة Unloaded	محملة loaded	مفرغة Unloaded	محملة loaded	
Quantity of Goods	82 817	5 880 593	172 733	4 448 039	113 655	4 117 989	كمية البضائع

Number	ديسمبر December		نوفمبر November		أكتوبر October		عدد
	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	
Ships Number	107	107	88	88	84	89	عدد السفن

جدول 19: المواليد والوفيات حسب الجنسية والجنس - الربع الرابع 2022

Table 19: Births and Deaths Registered by Nationality and Gender - Fourth Quarter 2022

Nationality	وفيات Deaths		مواليد أموات Born Dead		مواليد أحياء Live Births		الجنسية
	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	
Citizen	31	32	0	2	160	208	مواطن
Non-citizen	12	71	2	2	209	203	غير مواطن
Total	43	103	2	4	369	411	الإجمالي